

# Donations collected in Kopust (Kopys') by "Agudat Hazonim" Committee for the settlers in Eretz Israel on the Eve of Yom Kippur 5663

Extracted from Hamelitz # 37 from 13/26.02.1903 (stored at [National Library of Israel](#))

## 1. Presented as it appears on the list

| Last name          | Given name      | Synagogue/Minyan/<br>Beit Hamidrash | Donation<br>(rubles) |
|--------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------|
| Hurwitz/Gurevich   | Moshe           | The Great Synagogue                 | 1.0                  |
| Shalita            | Mordechai       | The Great Synagogue                 | 0.50                 |
| Alperovich         | Eli             | The Great Synagogue                 | 0.50                 |
| Eliash             | Yosef           | The Great Synagogue                 | 0.50                 |
| Hodin/Godin        | Alexander       | The Great Synagogue                 | 0.25                 |
| Mahin/Magin        | Avraham         | The Great Synagogue                 | 0.25                 |
| Hofeshefer         | Eli'            | The Great Synagogue                 | 0.25                 |
| Treinin            | Natan           | The Great Synagogue                 | 0.20                 |
| Shakhor            | Aharon Feitel   | The Great Synagogue                 | 0.20                 |
| Lifshitz           | Ziskind         | The Great Synagogue                 | 0.20                 |
| Kosoy              | Yakov           | The Great Synagogue                 | 0.20                 |
| Mahin/Magin        | Eliezer         | The Great Synagogue                 | 0.20                 |
| Hertzev/Gertzev    | Meir            | The Great Synagogue                 | 0.30                 |
| Rubin              | Alter           | The Great Synagogue                 | 0.15                 |
| Shritpol/Shestopal | Mendel          | The Great Synagogue                 | 0.15                 |
| Stolyarov          | Yisochar        | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Henisov/Genusov    | Gershon         | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Hurwitz/Gurevich   | Nisan           | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Rubin              | Noach           | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Bas                | Dov             | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Kantorovich        | Zvi             | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Leites             | Nachman         | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Fayerman           | Pesach          | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Deitch             | Dov             | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Henisov/Genusov    | Shaul Moshe     | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Mahin/Magin        | Chaim           | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Lifshitz           | Yakov Eliezer   | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Soloveitchik       | Shimon          | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Stein              | Mordechai       | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Ginzburg           | Moshe Bezalel   | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Rapoport           | Simcha          | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Rabkin             | Yekhezkel       | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.18                 |
| Eichilman          | Gdalya          | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Rubin              | Yitzhak         | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Belkin             | Yosef           | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Katzman            | Yermiyahu       | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Socherov           | Moshe Shmuel    | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Solovey            | Mordechai       | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Averbach           | Yehuda Leib     | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Rabkin             | Chaim Leib      | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Solovey            | Yitzhak Levi    | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Neiman             | Dov             | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Avzor              | Eli'            | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Katz               | Leib            | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Kushner            | Alexander       | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Michelson          | Yosef           | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Sohrin/Sochrin     | Yosef Reuven    | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| -                  | -               | Beit Hamidrash "Levia"              | 1.29                 |
| Shabsin            | Uri' Yosef      | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.20                 |
| Shapiro            | Yehoshua Palu   | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.20                 |
| Plotzkin           | Yehuda          | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.20                 |
| Zaretskin          | Avraham Yitzhak | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.20                 |

|                  |                |                                                                           |      |
|------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------|------|
| Nezlin           | Mendel         | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.20 |
| Shabsin          | Leah Gitel     | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.18 |
| Shabsin          | Chaim          | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.18 |
| Shabsin          | Eluezer        | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.15 |
| Helfman/Gelfman  | Dov            | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.15 |
| Brin             | Nachum         | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.15 |
| Chefetz          | Zalman Dov     | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.15 |
| Tzalalikhin      | Shmuel         | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.15 |
| Gutin            | David          | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.10 |
| Gurwitz/Gurevich | Buchman        | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.10 |
| Yafeh            | Yehuda         | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.10 |
| -                | -              | Minyan of Eli' Alperovich                                                 | 1.80 |
| Peselnik         | Israel Yitzhak | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn, donations collected by Yosef Revirsohn | 1.0  |
| Rosensohn        | Avraham        | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn                                         | 0.15 |
| Gutin            | Avraham        | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn                                         | 0.10 |
| Davidsohn        | Yakov          | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn                                         | 0.10 |

## 2. Sorted in alphabetical order

| Last name        | Given name    | Synagogue/Minyan/<br>Beit Hamidrash | Donation<br>(rubles) |
|------------------|---------------|-------------------------------------|----------------------|
| Alperovich       | Eli           | The Great Synagogue                 | 0.50                 |
| Averbach         | Yehuda Leib   | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Avzor            | Eli'          | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Bas              | Dov           | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Belkin           | Yosef         | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Brin             | Nachum        | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.15                 |
| Chefetz          | Zalman Dov    | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.15                 |
| Davidsohn        | Yakov         | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn   | 0.10                 |
| Deitch           | Dov           | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Eichilman        | Gdalya        | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Eliash           | Yosef         | The Great Synagogue                 | 0.50                 |
| Fayerman         | Pesach        | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Ginzburg         | Moshe Bezalel | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Gurwitz/Gurevich | Buchman       | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.10                 |
| Gutin            | Avraham       | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn   | 0.10                 |
| Gutin            | David         | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.10                 |
| Helfman/Gelfman  | Dov           | Minyan of Uri' Shabsin              | 0.15                 |
| Henisov/Genusov  | Gershon       | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Henisov/Genusov  | Shaul Moshe   | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Hertzev/Gertzev  | Meir          | The Great Synagogue                 | 0.30                 |
| Hodin/Godin      | Alexander     | The Great Synagogue                 | 0.25                 |
| Hofeshefer       | Eli'          | The Great Synagogue                 | 0.25                 |
| Hurwitz/Gurevich | Moshe         | The Great Synagogue                 | 1.0                  |
| Hurwitz/Gurevich | Nisan         | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Kantorovich      | Zvi           | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Katz             | Leib          | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Katzman          | Yermiyahu     | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Kosoy            | Yakov         | The Great Synagogue                 | 0.20                 |
| Kushner          | Alexander     | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"       | 0.10                 |
| Leites           | Nachman       | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Lifshitz         | Yakov Eliezer | The Great Synagogue                 | 0.10                 |
| Lifshitz         | Ziskind       | The Great Synagogue                 | 0.20                 |

|                    |                 |                                                                           |      |
|--------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|------|
| Mahin/Magin        | Avraham         | The Great Synagogue                                                       | 0.25 |
| Mahin/Magin        | Chaim           | The Great Synagogue                                                       | 0.10 |
| Mahin/Magin        | Eliezer         | The Great Synagogue                                                       | 0.20 |
| Michelson          | Yosef           | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Neiman             | Dov             | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Nezlin             | Mendel          | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.20 |
| Peselnik           | Israel Yitzhak  | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn, donations collected by Yosef Revirsohn | 1.0  |
| Plotzkin           | Yehuda          | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.20 |
| Rabkin             | Chaim Leib      | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Rabkin             | Yekhezkel       | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.18 |
| Rapoport           | Simcha          | The Great Synagogue                                                       | 0.10 |
| Rosensohn          | Avraham         | Minyan of Yehuda Leib Schneursohn                                         | 0.15 |
| Rubin              | Alter           | The Great Synagogue                                                       | 0.15 |
| Rubin              | Noach           | The Great Synagogue                                                       | 0.10 |
| Rubin              | Yitzhak         | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Shabsin            | Chaim           | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.18 |
| Shabsin            | Eluezer         | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.15 |
| Shabsin            | Leah Gitel      | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.18 |
| Shabsin            | Uri' Yosef      | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.20 |
| Shakhor            | Aharon Feitel   | The Great Synagogue                                                       | 0.20 |
| Shalita            | Mordechai       | The Great Synagogue                                                       | 0.50 |
| Shapiro            | Yehoshua Palu   | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.20 |
| Shritpol/Shestopal | Mendel          | The Great Synagogue                                                       | 0.15 |
| Socherov           | Moshe Shmuel    | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Sohrin/Sochrin     | Yosef Reuven    | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Soloveitchik       | Shimon          | The Great Synagogue                                                       | 0.10 |
| Solovey            | Mordechai       | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Solovey            | Yitzhak Levi    | Beit Hamidrash "Poaley Zedek"                                             | 0.10 |
| Stein              | Mordechai       | The Great Synagogue                                                       | 0.10 |
| Stolyarov          | Yisochar        | The Great Synagogue                                                       | 0.10 |
| Treinin            | Natan           | The Great Synagogue                                                       | 0.20 |
| Tzalalikhin        | Shmuel          | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.15 |
| Yafeh              | Yehuda          | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.10 |
| Zaretskin          | Avraham Yitzhak | Minyan of Uri' Shabsin                                                    | 0.20 |
| -                  | -               | Beit Hamidrash "Levia"                                                    | 1.29 |
| -                  | -               | Minyan of Eli' Alperovich                                                 | 1.80 |

Signed by Deputy Chairman of Agudat Hazionim Gershon Henisov/Genusov and the Secretary Avraham Mahin/Magin.

[Jewish Mogilev Gubernia](#)

[Jews in Gorki Uyezd](#)

[Home](#)